376R1624

6.7.76 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 180/9

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1624/76 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 2ας 'Ιουλίου 1976

περί τῶν εἰδικῶν διατάξεων σχετικά μέ τήν πληρωμή τῆς ἐνισχύσεως γιά τό ἀποκορυφωμένο μετουσιωμένο γάλα εἰς κόνιν ἤ μεταποιημένο σέ σύνθετες ζωοτροφές στό ἔδαφος ἑνός ἄλλου Κράτους μέλους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης 'Ιουνίου 1968 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ γάλακτος καί τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 559/76[2] καί ἰδίως τό ἄρθρο 10 παράγραφος 3 καί τό ἄρθρο 28,

'Εκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 986/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 15ης 'Ιουλίου 1968 περί καθιερώσεως τῶν γενικῶν κανόνων σχετικά μέ τή χορήγηση ἐνισχύσεων γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού προορίζεται γιά τή διατροφή τῶν ζώων[3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1530/76[4], προβλέπει ὅτι ἕνα Κράτος μέλος δύναται νά χορηγήσει τήν ἐνίσχυση γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού παράγεται στό ἔδαφός του ἐάν μετουσιωθεῖ ἤ μεταποιηθεῖ σέ σύνθετες ζωοτροφές στό ἔδαφος ἑνός ἄλλου Κράτους μέλους· ὅτι τά Κράτη μέλη γνωστοποίησαν στήν 'Επιτροπή τή θέλησή τους νά κάνουν χρήση τῆς δυνατότητος αὐτῆς ἀπό τήν 15η 'Ιουλίου 1976 γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού προορίζεται γιά τήν ὡς ἄνω χρήση στήν 'Ιταλία·

ὅτι εἶναι ἐφ' ἐξῆς ἀναγκαῖο νά προβλεφθοῦν, γιά τό σκοπό τῆς πληρωμῆς τῆς ἐνισχύσεως, διοικητικές διατάξεις πού θά ἐγγυῶνται στό Κράτος μέλος πού παρέχει τήν ἐνίσχυση ὅτι τό συγκεκριμένο ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν χρησιμοποιεῖται πράγματι ἐντός τοῦ Κράτους μέλους γιά τό ὁποῖο προορίζεται σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72 τῆς 'Επιτροπῆς τῆς 15ης Μαΐου 1972 περί τῶν λεπτομερειῶν τῆς χορηγήσεως ἐνισχύσεων γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού προορίζεται γιά τή διατροφή τῶν ζώων καί γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα πού μεταποιεῖται σέ σύνθετες τροφές[5], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 804/76[6]· ὅτι πρέπει νά χρησιμοποιηθεῖ γιά τό σκοπό αὐτό τό ὑπόδειγμα ἐλέγχου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69 τῆς 'Επιτροπῆς τῆς 19ης Νοεμβρίου 1969 περί τῆς χρησιμοποιήσεως ἐγγράφων διελεύσεως τῆς Κοινότητος ἐν ὄψει τῆς ἐφαρμογῆς κοινοτικῶν μέτρων γιά τόν ἔλεγχο τῆς χρησιμοποιήσεως καί/ἤ τοῦ προορισμοῦ τῶν ἐμπορευμάτων[7], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 690/73[8] καί νά προβλεφθεῖ ὅτι τό Κράτος μέλος προορισμοῦ θά ὑποβάλλει τό ἐμπόρευμα σέ ἔλεγχο πού θά συνίσταται στήν παροχή ἀσφαλείας πού θά ἀποδεσμεύεται ὅταν τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν μετουσιωθεῖ ἤ μεταποιηθεῖ σέ σύνθετες ζοωτροφές·

ὅτι ὁ ἔλεγχος αὐτός, στόν ὁποῖο ὑποβάλλεται τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν ἀπό τή στιγμή τῆς μεταφορᾶς του στό ἔδαφος τοῦ Κράτους μέλους προορισμοῦ, ἐγγυᾶται τή χρησιμοποίησή του γιά τούς προαναφερόμενους σκοπούς· ὅτι πρέπει, ἐφ' ἐξῆς, νά ἐπιτραπεῖ ἡ πληρωμή τῆς ἐνισχύσεως μέσα στό ἀποστέλλον Κράτος μέλος ἀπό τή στιγμή πού θά ἀποδεικνύεται ὅτι τό ἐμπόρευμα ὑπεβλήθη στό ἐν λόγω ἔλεγχο·

ὅτι ἡ ἀπόδειξη τῆς ὑποβολῆς στόν ἔλεγχο αὐτό ἀπό τό Κράτος μέλος προορισμοῦ πρέπει, κατ' ἀρχήν, νά παρέχεται μέ τήν ὑποβολή τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69· ὅτι πάντως, ἄν τό ἀντίτυπο ἐλέγχου δέν εἶναι δυνατό νά ὑποβληθεῖ ἐξ αἰτίας περιστάσεων, γιά τίς ὁποῖες δέν εὐθύνεται ὁ διακινητής, μολονότι τό προϊόν ἐτέθη ὑπό τόν προαναφερόμενο ἔλεγχο, πρέπει νά ἀναγνωρίζονται, σέ τέτοιες περιπτώσεις, ἄλλα ἔγγραφα ὡς ἰσότιμα·

ὅτι γιά νά διευκολυνθοῦν οἱ ἀνταλλαγές, φαίνεται ἐξ ἄλλου σκόπιμο νά ἐπιτραπεῖ στό ἀποστέλλον Κράτος μέλος νά καταβάλει στόν ἐξαγωγέα μία προκαταβολή ἐπί τῆς ἐνισχύσεως μετά τήν ἐκπνοή ὁρισμένης προθεσμίας πού ὑπολογίζεται ἀπό τήν ἡμέρα κατά τήν ὁποία αὐτός συμπλήρωσε τίς τελωνειακές διατυπώσεις ἐξαγωγῆς καί παρέσχε ἀσφάλεια πού ἀποδεσμεύεται μέ τήν ὑποβολή τῆς ἀποδείξεως ὅτι ἐτέθη ὑπό ἔλεγχο στό Κράτος μέλος προορισμοῦ·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο, γιά νά ἀποφευχθοῦν διπλές πληρωμές τῆς ἐνισχύσεως νά προβλεφθοῦν εἰδικές διατάξεις περί μεταβάσεως ἀπό τό σημερινό καθεστώς γιά τήν πληρωμή τῆς ἐνισχύσεως σ' αὐτό πού προβλέπεται στόν παρόντα κανονισμό·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 13.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 67 τῆς 15.3.1976, σ. 9.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 169 τῆς 18.7.1968, σ. 4.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 170 τῆς 29.6.1976, σ. 4.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 115 τῆς 17.5.1972, σ. 1.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 93 τῆς 8.4.1976, σ. 22.
(7) ΕΕ ἀριθ. N 295 τῆς 24.11.1969, σ. 14.
(8) ΕΕ ἀριθ. N 66 τῆς 13.3.1973, σ. 23.

ὅτι ὅσον ἀφορᾶ τήν ἐφαρμογή τῶν χρηματικῶν ἐξισωτικῶν ποσῶν στό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού ἀποστέλλεται στό Κράτος μέλος προορισμοῦ θάσει τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, πρέπει νά ληφθεῖ ὑπόψη τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως πού καταβάλλεται στόν ἐξαγωγέα·

ὅτι ἡ 'Επιτροπή Διαχειρίσεως Γάλακτος καί Γαλακτοκομικῶν Προϊόντων δέν ἐξέφρασε γνώμη στήν προθεσμία πού ἐτέθη ἀπό τόν προέδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

"Αρθρο 1

"Οταν γίνεται χρήση τῆς ἄδειας πού προβλέπεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 986/68, ἡ πληρωμή τῆς ἐνισχύσεως γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού παράγεται σέ ἕνα Κράτος μέλος ὀνομαζόμενο ἐφ' ἑξῆς «ἀποστέλλον Κράτος μέλος» καί προορίζεται νά ἀποσταλεῖ σ' ἕνα ἄλλο Κράτος μέλος ὀνομαζόμενο ἐφ' ἑξῆς «Κράτος μέλος προορισμοῦ» γιά νά μετουσιωθεῖ ἤ μεταποιηθεῖ σύμφωνα μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72, σέ σύνθετες ζωοτροφές στό ἔδαφος τοῦ τελευταίου αὐτοῦ Κράτους, διέπεται ἀπό τίς διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

"Αρθρο 2

1. 'Η ἐνίσχυση δέν καταβάλλεται ἀπό τό ἀποστέλλον Κράτος μέλος παρά μόνον ἐάν παρέχεται ἡ ἀπόδειξη ὅτι τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν ὑπεβλήθη ἀπό τό Κράτος μέλος προορισμοῦ σέ τελωνειακό ἔλεγχο ἤ σέ διοικητικό ἔλεγχο πού παρέχει ἰσοδύναμες ἐγγυήσεις· ὁ ἔλεγχος αὐτός συνοδεύεται ἀπό τήν παροχή ἀσφαλείας ἑνός ποσοῦ ἴσου πρός τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως πού θά καταβληθεῖ ἀπό τό ἀποστέλλον Κράτος μέλος προσαυξημένο κατά 10%.

'Η ἀσφάλεια παρέχεται ἀπό τόν εἰσαγωγέα πού ἔχει ἐγκατασταθεῖ στό Κράτος μέλος προορισμοῦ πρό τῆς συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων γιά τό σκοπό τῆς διαθέσεως στήν κατανάλωση.

2. 'Η ἀπόδειξη τῆς θέσεως ὑπό ἔλεγχο ἀπό τό Κράτος μέλος προορισμοῦ καί τῆς παροχῆς ἀσφαλείας πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1, δέν δύναται νά παρέχεται παρά μόνο μέ τήν ὑποβολή τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2315/69. Τά τετραγωνίδια ἀριθ. 101, 103, 104 καί 106 πού ὑπάρχουν στό ἀντίτυπο ἐλέγχου συμπληρώνονται. Τό τετραγωνίδιο ἀριθ. 104 συμπληρώνεται διαγράφοντας τίς περιττές ἐνδείξεις καί ἀναγράφοντας στή δεύτερη περίπτωση μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«destiné à être mis sous contrôle et à faire l'objet de la constitution d'une caution (règlement (CEE) n° 1624/76)»,

«unter Kontrolle zu stellen gegen Stellung einer Kaution (Verordnung (EWG) Nr. 1624/76)»,

«da sottoporre a controllo e destinato a fare l'oggetto della costituzione di una cauzione (regolamento (CEE) n. 1624/76)»,

«bestemd om onder controle te worden geplaats en onderworpen te zijn aan het stellen van een waarborg (Verordening (EEG) nr. 1624/76)»,

«to be placed under control and to be subject to a security (Regulation (EEC) No 1624/76)»,

«bestemt til at blive sat under kontrol mod sikkerheds stillelse (forordning (EØF) nr. 1624/76)»,

«προοριζόμενο νά τεθεῖ ὑπό ἔλεγχο καί νά καταστεῖ ἀντικείμενο καταβολῆς μιᾶς ἀσφάλειας (κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1624/76)».

Στό τετραγωνίδιο ἀριθ. 106 ἀναγράφεται ἡ ἡμερομηνία τῆς συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς.

3. Τό τελωνειακό γραφεῖο προορισμοῦ ἀναγράφει στό τετραγωνίδιο «ἔλεγχος τῆς χρησιμοποιήσεως καί/ἤ τοῦ προορισμοῦ» τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου κάτω ἀπό τήν ἐπικεφαλίδα «παρατηρήσεις» τίς ἀναφορές τοῦ δικαιολογητικοῦ τίτλου τῆς παροχῆς ἀσφαλείας.

4. Τό ἀντίτυπο ἐλέγχου πού προβλέπεται στήν παράγραφο 2 δέν δίδεται γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72.

5. 'Η ἀσφάλεια πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 δέν ἀποδεσμεύεται παρά μόνο μέ τήν ὑποβολή τῆς ἀποδείξεως, ὅτι οἱ ἐν λόγω ποσότητες τοῦ ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν μετουσιώθηκαν ἤ μεταποιήθηκαν σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῶν ἄρθρων 2 ἕως 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72 καί σέ προθεσμία ἕξη μηνῶν ἀπό τήν ἡμέρα τῆς συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων τῆς διαθέσεως στήν κατανάλωση.

'Η ἀποδέσμευση τῆς ἐγγυήσεως λαμβάνει χώρα ἀμέσως.

6. 'Η ἀσφάλεια πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 καί ἔχει καταπέσει, συμψηφίζεται μέ τίς δαπάνες παρεμβάσεως στόν τομέα τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων καί τά ὡς ἄνω ποσά καί οἱ ποσότητες καταχωροῦνται χωριστά στούς λογαριασμούς.

"Αρθρο 3

1. Στήν περίπτωση πού οἱ καθορισμένες προϋποθέσεις σχετικά μέ τή μετουσίωση ἤ τή μεταποίηση δέν κατέστη δυνατό νά συμπληρωθοῦν ἐξ αἰτίας περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας, οἱ ἁρμόδιες ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους προορισμοῦ ἀποφασίζουν κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου:

α) ὅτι ἡ προθεσμία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 5 παρατείνεται ἐπί διάστημα πού κρίνεται ἀναγκαῖο λόγω τῶν ἐπικαλουμένων περιστάσεων, ἤ

β) ὅτι ὁ ἔλεγχος δύναται νά θεωρηθεῖ ὅτι πραγματοποιήθηκε, ἄν τά προϊόντα ἀπωλέσθησαν ὁριστικά.

2. 'Ο ἐνδιαφερόμενος παρέχει τίς ἀποδείξεις πού ἀφοροῦν τίς περιστάσεις γιά τίς ὁποῖες γίνεται ἐπίκλησις περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας.

3. Τό Κράτος μέλος προορισμοῦ ἀνακοινώνει κάθε τρίμηνο στήν 'Επιτροπή τίς περιπτώσεις στίς ὁποῖες ἔκανε χρήση τῆς παραγράφου 1, καθορίζοντας τίς ἐπικληθεῖσες περιστάσεις, τίς ποσότητες καί τά ληφθέντα μέτρα.

"Αρθρο 4

1. "Αν τό ἀντίτυπο ἐλέγχου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2, δέν ἐπιστρέψει στό γραφεῖο ἀναχωρήσεως ἤ στόν κεντρικό ὀργανισμό τοῦ ἀποστέλλοντος Κράτους μέλους ἐντός προθεσμίας τριῶν μηνῶν ἀπό τήν ἡμέρα ἐκδόσεώς του, λόγω περιστάσεων γιά τίς ὁποῖες δέν εὐθύνεται ὁ ἐξαγωγέας αὐτός, ὁ τελευ-

ταῖος δύναται νά ὑποβάλει αἰτιολογημένη αἴτηση στόν ἁρμόδιο ὀργανισμό γιά ἀναγνώριση ἄλλων ἐγγράφων ὡς ἰσοτίμων, μαζί μέ δικαιολογητικά ἔγγραφα. Τά δικαιολογητικά ἔγγραφα πού πρέπει νά ὑποβληθοῦν μαζί μέ τήν ἐν λόγω αἴτηση ἰσοτιμίας, πρέπει νά περιλαμβάνουν τή βεβαίωση τοῦ τελωνειακοῦ γραφείου πού ἔκανε ἐπαλήθευση ἤ ἀνέθεσε σέ ἄλλον τήν ἐπαλήθευση καθώς καί τήν παροχή ἀσφαλείας καί νά ἀποδεικνύουν ὅτι οἱ ὅροι αὐτοί ἐτηρήθησαν.

2. Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή τήν 1η Μαρτίου καί τήν 1η Σεπτεμβρίου κάθε ἔτους κατάσταση πού ἀναφέρει τόν ἀριθμό τῶν περιπτώσεων ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος ἄρθρου, τήν αἰτιολογία, ὅταν εἶναι γνωστή, γιά τήν μή ἐπιστροφή τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου καί τίς σχετικές ποσότητες τοῦ ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν καθώς καί τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως.

Ἄρθρο 5

1. Τά ἀποστέλλοντα Κράτη μέλη δύνανται μετά τήν πάροδο προθεσμίας δύο μηνῶν ἀπό τήν ἡμέρα συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων γιά τήν ἐξαγωγή στό Κράτος μέλος προορισμοῦ, νά προκαταβάλλουν στόν ἐξαγωγέα, ἕνα ποσό πού δύναται νά ἀνέλθει στό 75% τῆς ἐνισχύσεως, ὑπό τήν προϋπόθεση τῆς καταθέσεως ἀσφάλειας γιά τήν ἐπιστροφή τοῦ ποσοῦ αὐτῆς τῆς προκαταβολῆς προσαυξημένου κατά 10% σέ περίπτωση πού ἡ ἀπόδειξη πού προβλέπεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 ἤ κατά περίπτωση, τά δικαιολογητικά ἔγγραφα πού προβλέπονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1, δέν θά προσκομίζονται σέ προθεσμία ἕξι μηνῶν ἀπό τήν ἡμέρα πού συμπληρώθηκαν οἱ τελωνειακές διατυπώσεις ἐξαγωγῆς.

2. Τό ποσό πού ἐπιστρέφεται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 συμψηφίζεται μέ τίς δαπάνες παρεμβάσεως στόν τομέα τῶν γαλακτοκομικῶν προϊόντων καταχωρώντας χωριστά τά ὡς ἄνω ποσά καί τίς σχετικές ποσότητες σέ λογαριασμούς.

Ἄρθρο 6

Οἱ ἀσφάλειες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 καί στό ἄρθρο 5, καταβάλλονται κατόπιν ἐκλογῆς τοῦ ἐνδιαφερομένου εἰς εἶδος, ἤ μέ τή μορφή ἐγγυήσεως παρεχομένης ἀπό ἕνα ὀργανισμό πού ἀνταποκρίνεται στά κριτήρια πού καθορίζονται ἀπό τό συγκεκριμένο Κράτος μέλος.

Ἄρθρο 7

1. Τά ἀποστέλλοντα Κράτη μέλη δέν κάνουν χρήση τῆς ἐξουσιοδοτήσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 τρίτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 986/68 καί τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, παρά μόνο γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν γιά τό ὁποῖο συμπληρώθηκαν οἱ τελωνειακές διατυπώσεις ἐξαγωγῆς πρός τό Κράτος μέλος προορισμοῦ ἀπό τήν 15η Ἰουλίου 1976.

2. Τό Κράτος μέλος προορισμοῦ λαμβάνει ὅλα τά κατάλληλα μέτρα γιά νά ἐξασφαλίσει, ὅτι ἡ ἐνίσχυση δέν θά παρασχεθεῖ ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές του γιά τίς ποσότητες τοῦ ἀποκορυφωμένου γάλακτος εἰς κόνιν πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1.

3. Τό Κράτος μέλος προορισμοῦ δέν χορηγεῖ καμία ἐνίσχυση γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού ἐξάγεται ἀπό ἕνα ἄλλο Κράτος μέλος ἀπό τήν ἡμερομηνία πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1.

Ἄρθρο 8

1. Τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως πού καταβάλλεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 παράγραφος 1, εἶναι αὐτό πού ἰσχύει τήν ἡμέρα τῆς συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς πρός τό Κράτος μέλος προορισμοῦ.

2. Σέ περίπτωση πού τό ἰσχῦον ποσό τῆς ἐνισχύσεως σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 9 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 990/72 εἶναι μεγαλύτερο ἀπό αὐτό πού καταβάλλεται ἀπό τό ἀποστέλλον Κράτος μέλος, κατά τό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἡ διαφορά μεταξύ τῶν δύο αὐτῶν ποσῶν δέν καταβάλλεται ἀπό τό ἀποστέλλον Κράτος μέλος πρός τόν ἐξαγωγέα παρά μόνο μέ τήν ὑποβολή τῆς ἀποδείξεως πού δίδεται ἀπό τήν ἁρμοδία ἀρχή, ὅτι ἡ μετουσίωση ἤ μεταποίηση στό ἔδαφος τοῦ Κράτους μέλους προορισμοῦ δέν πραγματοποιήθηκε παρά μόνο ἀπό τήν ἡμέρα τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νέου ποσοῦ τῆς ἐνισχύσεως.

Ἡ ἀπόδειξη αὐτή ἀναφέρει στόν αὔξοντα ἀριθμό τοῦ ἀντιτύπου ἐλέγχου πού συνόδευσε τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν καί ἀναγράφει τό καθαρό βάρος τῆς συγκεκριμένης ποσότητος καθώς καί τήν ἡμερομηνία τῆς μετουσιώσεως ἤ τῆς μεταποιήσεως σέ σύνθετες τροφές.

Ἄρθρο 9

Γιά τό ἀποκορυφωμένο γάλα εἰς κόνιν πού ἀποστέλλεται πρός τό Κράτος μέλος προορισμοῦ κατά τόν παρόντα κανονισμό τά χρηματικά ἐξισωτικά ποσά πού καθορίζονται δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 974/71 ὑπόκεινται σέ συντελεστή 0,58.

Ἄρθρο 10

Κάθε Κράτος μέλος πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή μετά ἀπό αἴτησή της, γιά τά μέτρα πού λαμβάνει γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 11

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἡμέρα τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 2 Ἰουλίου 1976

Γιά τήν Ἐπιτροπή

P. J. LARDINOIS

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς